

# NÁŠ SPRAVODAJ



TRENČIANSKY  
SAMOSPRAVNÝ  
K · R · A · J

V prvom polroku 2021 v CSS – DOMOV JAVORINA popri pokračujúcej pandémie ochorenia COVID-19, popri testovaniach sme prekonalí aj Covid-karanténu. Regenerovali sme sa, ako klienti, tak i zamestnanci a pokračujeme v našom poslaní.



Motto tohto čísla časopisu:

„Jednou z najdôležitejších vlastností je vedieť v živote pôsobiť radosť.“

*Sadie Delany*

## Pôsobiť radosť

Milí naši čitatelia!

Motto tohto čísla nášho časopisu vyjadruje idea nasledujúceho príbehu:

„Ked' som bola nedávno v reštaurácii na obed, sedela oproti mne mladá žena, ktorá hovorila o svojom priateľskom vzťahu so svokrou odvtedy, čo si otvorili malý obchodník s ručnými prácami. Neveriacky sme sa na ňu všetky dívali, keď rozprávala, čo všetko spolu so svokrou dokázali. Ked' sa jej ktosi spýtal, ako sa im darí vyhnúť sa bežným konfliktom, aké vznikajú medzi nevestou a svokrou, odpovedala: „Pomáha nám to, že jedna z nás má vždy dobrú náladu.“ Príjemne pobavená som sa spýtala: „Ktorá to je?“ „Ach,“ zasmiala sa, „my sa striedame.“

Redakčná rada Vám pri čítaní tohto vydania, v poradí siedmeho čísla nášho časopisu, praje príjemné chvíle s empatiou so životom nášho zariadenia sociálnych služieb, útulného zariadenia rodinného charakteru, s našimi zamestnancami a našimi klientmi.

(redakčná rada)

Obsah	str.
Pôsobiť radosť	1
Novoročné stretnutie	2
K oceneným patrí naša opatrovatel'ka	2
Príhovor riaditeľa	3
Z biblických citátov	4
Koronakríza poľavuje ?	4
70.výročie ...	4
Naši zamestnanci v 1.polroku 2021	5
Odbornosť našich zamestnancov	6
Aktualizované údaje a štatistika	6
Ekonomické údaje, cenník služieb	7
Sociálny úsek	8
Zdravotnícky úsek	10
Ekonomicko-prevádzkový úsek	11
Dotazníkový prieskum 2021	12
Podakovania	13
Miluj svoj život	14
Aktivity pre klientov	14
Naši zamestnanci	22
Duchovné aktivity	24
Trošku poézie	24
Dary v 1.polroku 2021	25
Jubilanti v 1.polroku 2021	27
V 2.polroku 2020 nás opustili	27
Medializácia v 1.polroku 2021	27
Medzinárodné aktivity	28
Vzdelávanie v 1.polroku 2021	28
V 1.polroku 2021 sme dosiahli	29
Rada obyvateľov	31
Ako pokojne žiť	32
Prajeme krásnu dovolenku v lete 2021	32

## Novoročné stretnutie

V prvý pracovný deň nového roku 2021 sa stretli zamestnanci s vedením a vedenie s klientmi, aby si popriali všetko najlepšie v novom roku 2021, dobrého zdravia, šťastia a duševnej i fyzickej kondície k zvládaniu pokračujúcej pandémie popri opatreniach s optimistickým, očakávaním zlepšenia situácie.



(redakčná rada)

## K oceneným patrí aj naša opatrovateľka

9. júna 2021 sa konalo na Úrade TSK krásne podujatie ocenených zamestnancov pracujúcich v sociálnych službách Trenčianskeho samosprávneho kraja za rok 2020. Medzi 10 odbornými zamestnancami bola vybraná aj naša opatrovateľka Irena Sokolová. Menovaná Iris, ako ju my voláme, bola nominovaná na návrh vedenia CSS - DOMOV JAVORINA. K jej osobnej charakteristike bol v návrhu zdôraznený jej

zodpovedný, obetavý, odborný a empatický prístup pri plnení si svojich pracovných povinností v pracovnom zaradení „opatrovateľka“. Pri svojej práci opatrovateľky je mimoriadne viditeľná pridaná

hodnota jej vykonávaných činností, kde využíva svoje vedomosti z nadobudnutého vzdelania a pozitívne vlastnosti jej výraznej osobnosti vykonávajúcu povolanie a poslanie pomáhajúcej



profesie. Jej osobnostný a individuálny prístup k prijímateľom sociálnej služby CSS - DOMOV JAVORINA (klientom) v druhu sociálnej služby „domov sociálnych služieb“ (DSS) a „špecializované zariadenie“ (ŠZ) je príkladný aj pre personál



zdravotníckeho úseku. Je aktívna v prístupe inovatívnych riešení v opatrovateľských činnostiach, v prístupe k používaniu zdravotníckych pomôcok v rámci uľahčenia fyzickej manipulácie opatrovateľa s klientom pri odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby. Počas jej pôsobenia v CSS – DOMOV JAVORINA, či v pracovnom zaradení „ergoterapeutky“ a neskôr „opatrovateľky“, je jej vizitkou trvale a mimoriadne kvalitne odvádzaná práca. Pracovné výsledky, správanie, dodržiavanie Etického kódexu zamestnanca CSS – DOMOV JAVORINA a Etického kódexu zamestnanca TSK, plnenie poslania, strategickej vízie, cieľov a politiky kvality CSS – DOMOV JAVORINA je prejavom pozitívneho prístupu k plneniu podmienok kvality a kultúry organizácie.

(redakcia)

## Príhovor riaditeľa

Prvý polrok 2021 začal v mantineloch opatrení koronakrízy a v tom čase sme sa ešte stále držali bez zistených pozitívnych prípadov u našich klientov i pracujúcich zamestnancov resp. bez zavedenia COVID-karantény. V tom čase som už nepoužíval len opodstatnenosť dôležitosti



prevencie, ale často som používal slovo šťastie? ... a náhoda? ...

A prišiel deň 29.január 2021, keď sme pri pravidelnom týždennom testovaní identifikovali prvých štyroch pozitívnych klientov na COVID-19 a dvoch zamestnancov. Boli sme vari posledným zariadením v zriaďovateľskej pôsobnosti TSK, ktoré sa dostalo do COVID-karantény. Okamžite sme zaviedli ďalšie prísne a intenzívne opatrenia COVID-karantény podľa nášho krízového plánu. Spolupráca s RÚVZ Trenčín, vykonanie štátneho zdravotného dozoru RÚVZ Trenčín, nahlasovania na inštitúcie, ďalšia potrebná krízová administrácia a predovšetkým pokračovala intenzívna spolupráca s ošetrojúcim lekárom nášho zariadenia a so zriaďovateľom. Po opakovanom testovaní po 3 dňoch sa situácia zhoršila a už sme mali ďalších pozitívnych klientov a aj niekoľko zamestnancov. Celodenné používanie ochranných odevov a prostriedkov spôsobovalo záťaž na personál, na sestry a opatrovateľky, rozdelenie trasovaných zón v zariadení bolo veľmi opodstatneným riešením zamedzenia križovania personálu. Situácia a zdravotný stav klientov sa zhoršili koncom prvého karanténneho týždňa a vo veľmi zlom trende pokračovala zhoršujúca sa situácia aj druhý týždeň. Niektorí klienti boli včas hospitalizovaní, no aj tak časť z nich chorobe popri svojich pridružených diagnózach podľahla. Niekoľko klientov s ťažkými diagnózami podľahlo chorobe aj v našom zariadení.

Príbuzní niektorých klientov sa aktivizovali a zohnali si odporúčané lieky „Isoprinosine“ a „Ivermectin“, ktoré sme na žiadosť príbuzných po konzultácii s lekárom aplikovali a evidentne tento liek konkrétnym klientom zabil.

Počas tejto „covidovej apokalypsy“ sme prišli o 12 klientov. COVID-19 zasiahol neúprosne aj zdravie našich zamestnancov, z ktorých až 19 bolo pozitívnych na COVID-19 zo zdravotníckeho úseku a ekonomicko-prevádzkového úseku. Zamestnanci, ktorí boli negatívni, pracovali s plným nasadením, v znížených počtoch, v sťažených podmienkach a s nádejou sme čakali

na dni, keď sa začali vracat' s COVID PN-iek zamestnanci a dopĺňali počty zamestnancov vo výkone práce. Komunikovali sme aj s intervenčným tímom MZ SR a odborom krízového manažmentu MPSVaR SR. Rozhodujúcim bol začiatok tretieho týždňa COVID-karantény, keď sa začala situácia akoby stabilizovať, aspoň sme v to dúfali. Šťasti to bola pravda, aj keď nám v nemocnici zomreli ešte 2 klienti.

Z príchodom jari sa situácia zlepšila a vyzvali sme k nástupu nových klientov žiadateľov o poskytnutie sociálnej služby. Intenzívne sme aktivizovali klientov a s príchodom leta sme popri pokračujúcich opatreniach realizovali bohatý plán aktivít na 1.polrok 2021.

Prajem všetkým veľa zdravia a príjemných chvíľ v ďalšom živote i pri čítaní nášho časopisu.

(Roman Krbata)

## Z biblických citátov

Niečo z Biblie, čo sa hodí aj na dnešné časy. V Jakubovom liste v 1.kapitole 22.verš je napísané „A slovo aj uskutočňujte, nebud'te len poslucháčmi, ktorí klamú sami seba“

A týmto uvádzam aktuálny a veľmi zaujímavý citát z Biblie, ktorý vystihuje „silu slova“, charakter človeka, úprimnosť, pravdovravnosť, čínorodosť a zbavenie sa sebaklamu. V dnešnej dobe veľmi aktuálna „priama reč“.

*...a slovo aj uskutočňujte, nebud'te len poslucháčmi, ktorí klamú sami seba...*

*Jak 1, 1-22*

Výrok nám dáva zamyslenie sa nad tým, že prednosťou človeka je reč slova, jeho múdrosť, ako prednosť pred klamaním a sebaklamom.

Zároveň uvádzam zaujímavú myšlienku, ktorá ma zaujala: *Niektoré slová, ktoré nevyslovíme, ublížia viac nám, ako tomu, komu mali byť povedané ... na druhej strane sila slova je veľmi veľká, a preto je potrebné, aby sme vážili slová, ktoré hovoríme, pretože ublížia nielen nám, ale aj tomu, komu ich hovoríme.*

(Roman Krbata)

## Koronakríza poľavuje?

Prvý polrok 2021 sa niesol stále v „druhej vlne“ pandémie koronakrízy, s opatreniami proti šíreniu nového koronavírusu SARS-Cov-2 a ochoreniu COVID-19.

Zaočkovaných vakcínou proti COVID-19 máme takmer všetkých klientov a zo zamestnancov je zaočkovaných 30 %, pretože toto očkovanie je dobrovoľné. Prevencia je možná rôznymi spôsobmi.

Postupné uvoľňovanie opatrení od mája 2021 pokračovalo v júni a takéto pokračovanie by malo byť dúfajme aj v júli. Určité naše opatrenia pokračujú, ale v návštevách príbuzných sme uvoľnili režim na plánované návštevy za určitých podmienok a povolili sme aj spoločné akcie a podujatia s prítomnosťou aj cudzej osoby. Začali sme plnohodnotné aktivity s klientmi a v zmysle nášho harmonogramu aktivít sme začali aj spoločné motorizované výlety do okolia Javoriny.



(redakcia)

## 70. výročie ...

Hoci 70. výročiu úmrtia Ľudmily Riznerovej – Podjavorinskej (1872 – 1951) venovali pozornosť viaceré masmédiá, ani NÁŠ SPRAVODAJ ho nesmie prejsť mlčaním. Škoda len, že tetu Ľudmilu nestretávame dnes ako sedemdesiatročnú živú.



V takom veku svojho života bola ešte pomerne svieža, aktívna, plná sociálneho i národného cítenia, lásky k deťom a kritického myslenia. Takmer všetku energiu venovala už od detstva (14 rokov) literárnej tvorbe. Ako prvá poetka na Slovensku vydala svoje verše v zbierke. Ide o zbierku *Z vesny života* (1895). Neskôr (1947) ako prvá žena v Československu za celoživotné dielo získala titul národná umelkyňa.

Tvorba Ľudmily Podjavorinskej je bohatá, umelecky hodnotná. Boli to básne, vrchol predstavovali balady, napr. Čakanka, Gajdoš Filúz... Realistické poviedky sa týkajú dedinského prostredia (Sokovia) i sociálnych konfliktov (Za šťastím). V otroctve, Blud a Žena sú novely, ktoré predstavujú vrchol jej prozaickej tvorby. Iva Zaťková, literárna postava v novele Žena, je jeden z najkrajších ženských typov v slovenskej literatúre.

Veršičky pre deti uverejňovala v časopisoch Zornička, Včielka, Slniečko, ale aj v zbierkach básní Kytka veršov pre slovenské detky a Veršičky pre maličkých. Vari najznámejšie sú veršované rozprávky o zvieratkách Zajko – Bojko a Čin – Čin. Ľubomír Feldek tvrdí, že Čin – Čin je iba zdanlivo básňou pre deti. Je to vraj najväčší ženský bestseller s hororovými prvkami a je verným obrazom manželského spolužitia.

Základy vzdelania dal Ľudmile otec Karol Rizner, učiteľ a rektor v Horných Bzinciach, ale veľa dosiahla aj samovzdelávaním, čítaním, udržiavaním kontaktov so vzdelancami tej doby (Ján Leško, strýko Ľudovít Rizner, zakladateľ modernej slovenskej historiografie, Štefan Krčméry, Jozef Škultéty, Pavol Országh – Hviezdoslav,...) Menej známe sú jej preklady z ruštiny, srbčiny, slovinčiny, maďarčiny.

Naša teta Ľudmila prežila prvú polovicu svojho života v Bzinciach. Ostatok v Novom Meste nad Váhom, kde aj zomrela. Pochovaná je tu v Bzinciach pod Javorinou.

V úvode som si povzdychla, akou škodou je, že naša teta Ľudmila už nežije.

ALE ONA PREDSA ŽIJE!

Žije vo svojich dielach i v našich srdciach. Denne sa na nás díva z portrétu, ktorý visí na stene našej jedálne. Občas sa chodíme prejsť k potoku, z tejto strany pri kostole vnímame nádherný pamätník od akad. sochára K. Lacku a V Droppu, za potokom v jej rodnom dome občas obdivujeme pamätnú izbu s bustou od akad. sochára M. Struhárika.

Sem-tam vnímam krásu jej myšlienok aj prostredníctvom umeleckého prednesu tu v našom DOMOVE.

Tešíme sa, že takú úžasnú autorku Slovensko má.

(Darina Fajnorová)

## Naši zamestnanci v prvom polroku 2021

Štatutár organizácie:

Mgr. Ing. Roman Krbata, PhD., *riaditeľ*

Zamestnanci zdravotníckeho úseku  
ošetrovateľsko-opatrovateľskej starostlivosti:

Jana Rayová, *sestra, poverená riadením zdravotníckeho úseku*

Milena Dlouhá, *sestra*

Sylvia Margetiaková, *sestra*

Anna Masaryková, *sestra*

Janka Chrenková, *opatrovateľka*

Emília Miškechová, *opatrovateľka*

Dagmar Stefany Pavlíková, *opatrovateľka*

Ing. Sylvia Ščepková, *opatrovateľka*

Irena Sokolová, *opatrovateľka*

Slávka Mitánová, *opatrovateľka*

Martina Juhásiková, *opatrovateľka*

Viktória Kőrösiová, *opatrovateľka (do 31.05.2021)*

Denisa Černá, *opatrovateľka*

Zita Sedmáková, *opatrovateľka*

Daniel Železník, *opatrovateľ*

Slavomíra Kucharovicová, *opatrovateľka*

Katarína Ando Kimličková, *opatrovateľka*

Janka Zámečníková, *opatrovateľka*

Ľubica Bolješiková, *opatrovateľka*

## Zamestnanci sociálneho úseku:

Mgr. Jana Benková, *zodpovedný zástupca, poverená riadením úseku, zástupca riaditeľa, sociálny pracovník*

Mgr. Veronika Revayová, *sociálny pracovník*

Mgr. Eva Bučková, *sociálny pracovník (od 11.05.2020 – zastupovanie PN a MD)*

Blanka Zaťková, *inštruktor soc. rehabilitácie*

Elena Geržová, *inštruktor soc. rehabilitácie*

## Zamestnanci ekonomicko – prevádzkového úseku:

Erika Moravčíková, *vedúca úseku, ekonómka*

Jana Jurigová, *prevádzkový referent, hospodárka*

Barbora Schovancová, *referent administratívnych činností a VO*

Dušan Michalec, *údržbár, vodič, kurič*

Drahomíra Pašková, *kuchárka*

Jana Kovačovicová, *kuchárka*

Zora Okrucká, *kuchárka*

Zuzana Krajčovicová, *pomocná kuchárka*

Zuzana Kovačovicová, *práčka, šička, upratovačka*

Zuzana Zemková, *práčka, šička, upratovačka*

Beáta Aliová, *práčka, šička, upratovačka*

Katarína Kovačovicová, *práčka, šička, upratovačka*

## Odbornosť našich zamestnancov

### Odborní zamestnanci v poskytovaní sociálnych služieb v 1. polroku 2021:

riaditeľ	1
vedúca sociálneho úseku	1
sociálny pracovník	1
inštruktor sociálnej rehabilitácie	2
vedúca zdravotníckeho úseku, sestra	1

sestra 3

opatrovateľ 14

### Personál obslužných činností a ďalších činností:

ved.ekonom.–prev.úseku, ekonómka 1

prevádzkový referent a ref. sklad. hosp 1

referent administratívnych činn. a VO 1

kuchárky 3

pomocná kuchárka 1

údržbár, vodič, kurič 1

práčka, šička, upratovačka 4

## Aktualizované údaje CSS – DOMOV JAVORINA

Sídlo CSS – DJ: Bzince pod Javorinou

916 11 Bzince pod Javorinou

Forma: rozpočtová organizácia

Zriaďovateľ: Trenčiansky samosprávny kraj

Dátum vzniku: 1. august 1997

Dátum zmeny názvu: 1. september 2009

IČO: 31118682

DIČ: 2021353950

Štatutárny orgán: riaditeľ resp. zamestnanec poverený riadením

Predmet činnosti:

1. Domov sociálnych služieb (DSS)
2. Špecializované zariadenie (ŠZ)

Kapacita zariadenia registrovaná: 7 v DSS

40 v ŠZ

Počet zamestnancov: 35

v tom odborných zamestnancov: 23

Organizačné riešenie CSS – DOMOV JAVORINA:

- úsek riaditeľa,
- úsek ekonomicko–prevádzkový,
- úsek sociálny,
- úsek zdravotnícky.

## Financovanie CSS – DOMOV JAVORINA:

- rozpočet TSK,
- úhrady klientov,
- úhrady od príbuzných,
- dotácie MPSVaR SR,
- dotácie z nadácií,
- dary od občianskych združení,
- iné zdroje a dary od fyzických osôb.

### Ďalšie služby:

- požičovňa zdravotníckych pomôcok,
- poskytovanie stravy.

### Charakter kapacity zariadenia:

1-lôžkové izby (19 izieb)	19 miest
2-lôžkové izby (6 izieb)	12 miest
4 bunky (3-lôžková a 1-lôžková izba)	16 miest
1-lôžková izba určená ako izolačná (infekčná)	

## Štatistika k 30.06.2021

### Domov sociálnych služieb:

Priemerný vek klientov: 58 rokov

Počet klientov: 3 muži, 4 ženy

Invalidný dôchodok (priemer): 342 EUR/mesiac

Starobný dôchodok (priemer): -

Počet klientov v % podľa stupňa odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby: V. 0 %  
VI. 100 %

Priemerná úhrada klientov: 336 EUR/mesiac

Ekonomicky oprávnené náklady (EON):  
903,86 EUR/miesto/mesiac

Obložnosť (obsadenosť) miest 100 %

#### Úhrady od klientov:

- úhrada len zo starobného 0 %
- úhrada len z invalidného 57 % (4 klienti)
- úhrada s nutným príspevom príbuzných 43 %  
(3 klienti)

## Špecializované zariadenie:

Priemerný vek klientov: 80 rokov

Počet klientov: 9 mužov, 24 žien

Invalidný dôchodok (priemer): 360,80 EUR/mesiac

Starobný dôchodok (priemer): 443,50 EUR/mesiac

Počet klientov v % podľa stupňa odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby: V. 3 % (1 klient)  
VI. 97 % (32 klientov)

Priemerná úhrada klientov: 345 EUR/mesiac

Ekonomicky oprávnené náklady (EON):  
1158,45 EUR/miesto/mesiac

Obložnosť (obsadenosť) miest 90,4 %

#### Úhrady od klientov:

- úhrada len zo starobného 94 % (31 klientov)
- úhrada len z invalidného 6 % (2 klienti)
- úhrada s nutným príspevom príbuzných 6 %  
(2 klienti)

Počet všetkých klientov, ktorým bola poskytnutá sociálna služba za obdobie 23,5 roka prevádzkovania nášho zariadenia sociálnych služieb: 375 klientov

(zdroj: IS SAZA, 2021)

## Niekoľko ekonomických údajov k 30.06.2021

Závazky dodávateľom: 3 674,41 EUR v lehote splatnosti.

Pohľadávky CSS - DOMOV JAVORINA za poskytnuté sociálne služby voči klientom: 14 107,17 EUR, v tom 2 668 EUR v dedičskom konaní.

Priemerná hrubá mesačná mzda: 807 EUR.

Prepočítaný počet zamestnancov: 35,57

(zdroj: IS ispin, 2021)

# Cenník služieb na r. 2021

Výška úhrady za poskytované služby v roku 2021, pre druh sociálnej služby domov sociálnych služieb (DSS), je 36,5 % priemerných ekonomicky oprávnených nákladov za rok 2020.

a) s racionálnou stravou	10,80 EUR/deň
b) s diabetickou stravou	11,42 EUR/deň
c) a bezlepkovou stravou	11,73 EUR/deň

Výška celodennej stravnej jednotky:

a) racionálna strava	3,10 EUR/deň
b)	
c) diabetická strava	3,72 EUR/deň
d) bezlepková strava	4,03 EUR/deň

Výška úhrady za ubytovanie 7,70 EUR/deň

EON 29,59 EUR/deň

Výška úhrady za poskytované služby v roku 2021, pre druh sociálnej služby špecializované zariadenie (ŠZ), je 35 % priemerných ekonomicky oprávnených nákladov za rok 2020.

d) s racionálnou stravou	12,90 EUR/deň
e) s diabetickou stravou	13,52 EUR/deň
f) a bezlepkovou stravou	13,83 EUR/deň

Výška celodennej stravnej jednotky:

e) racionálna strava	3,10 EUR/deň
f) diabetická strava	3,72 EUR/deň
g) bezlepková strava	4,03EUR/deň

Výška úhrady za ubytovanie 9,80 EUR/deň

Pridelenie 1-lôžkovej izby EUR/mes. 10,00

Používanie elektrospotrebičov:

	EUR/mes.
-TV	1,00
-Rádio	1,00
-Chladnička	1,00
-Varná kanvica	1,00
-Mikrovlnná rúra	1,00

# Sociálny úsek

## Vedúca sociálneho úseku, sociálny pracovník, zodpovedný zástupca

„Je nesmiernym šťastím, keď sa človek dokáže radovať.“ (George Bernard Shaw)

Čo je šťastie? Nikto nevie. U každého z nás predstavuje toto slovo čosi iné. No isto je to niečo pozitívne a výnimočné. Výnimočné asi preto, že nie každý človek pocítil prítomnosť šťastia vo svojom živote.



Nieko si pod slovom šťastie predstavuje „veľa peňazí“. Prinesú však šťastie? Poznám veľa takých, čo aj majú peniaze, ale chodia po ulici bez úsmevu.

Predstavme si slepeho človeka, všetky peniaze by obetoval, aby mohol

zazrieť obyčajnú trávu, kvety, ľudí. To by bolo preňho dokonalé šťastie.

Pre mňa je šťastie, že mám kamarátov, rodinu, blízkych. Niektorým stačí vidieť svet vlastnými očami, chodiť po vlastných nohách, netrpieť hladom a mať strechu nad hlavou. Svet sa totiž skladá z maličkostí a iba tí ľudia, čo si vážia každodenný východ slnka, rozkvitnutie kvetu, schopnosť pomôcť a potešiť iných, ľúbiť a pracovať, iba tí budú vnútorne vyrovnaní a šťastní.

Šťastie si predstavujem ako neviditeľného motýlika. Lieta vôkol nás, a keď sa unaví, alebo sa mu náhodou zapáči, tak si na chvíľu prisadne do nášho života.

Ja pracujem v tomto zariadení od roku 2005 na pozícii sociálneho pracovníka. Aj keď práca s ľuďmi je náročná, mám šťastie, že mám toľké roky prácu, ktorá ma naplňuje. Mám šťastie, že počas týchto ťažkých mesiacov sa mi koronavírus vyhýba, a som spolu s rodinou zdravá. Mám na



toto obdobie aj krásne spomienky. V čase pandémie som sa vydala a tento rok sa konečne splní náš veľký sen a staneme sa s manželom rodičmi. Prijímam túto novú životnú udalosť s pokorou a teším sa na ňu.

Rada by som sa dočasne rozlúčila so všetkými klientmi, ale aj zamestnancami nášho zariadenia. Aj o tom je šťastie, nájsť tých správnych kolegov, z ktorých sa mnohí stali aj priateľmi. Prajem všetkým, aby si každý našiel vo svojom živote kúsok šťastia a tešil sa z maličkostí.

(Jana Benková)

## Sociálna pracovníčka

Bola som oslovená p. riaditeľom, aby som napísala svoj príspevok do časopisu *Náš spravodaj*.

Do pracovného pomeru na pracovnú pozíciu – sociálna pracovníčka som nastúpila 11.5.2021. Nakoľko celý svoj profesný život pracujem v sociálno-zdravotnej oblasti, do nového zamestnania som sa veľmi tešila.



Od začiatku sa mi venovala moja kolegyňa Mgr. Janka Benková, ktorá mi trpezlivo vysvetľovala jednotlivé časti agendy pracovnej náplne sociálnej pracovníčky. Postupne som sa oboznámila s vedením poradcov klientov, akým spôsobom sú klienti prijímaní do zariadenia, s rozličnou spisovou dokumentáciou, s depozitnými účtami klientov, individuálnym plánovaním a pod. Zaujímavá práca s klientmi zariadenia ma veľmi naplňa. Rada sa zúčastňujem na spoločných výletoch a rozličných aktivitách s klientmi. Pri komunikácii s klientmi zisťujem, že sú v zariadení veľmi spokojní.

Aj keď som v zariadení zamestnaná iba krátko, dovoľm si tvrdiť, že v ňom vládne domáca atmosféra. Prijemný personál pracuje s veľkou dávkou empatie a profesionality a tým vytvára pre klientov pohodové prostredie. Veľmi sa teším, že som zamestnaná v zariadení, kde pre väčšinu

zamestnancov práca nie je zamestnaním, ale poslaním.

(Eva Bučková)

## Inštruktorka sociálnej rehabilitácie

### Život v zariadení

„Niekedy plynie život ako krásna melódia, niekedy ako ťažký boj, ale nikdy nezabúdaj, že je len jeden a je tvoj.“



Vzhľadom k pretrvávajúcej pandémie si čoraz viac uvedomujeme, akí sme každý jeden dôležitý pre toho druhého v súkromí, ale hlavne v pracovnom prostredí.

Klienti/prijímatelia sociálnej služby sú počas tohto obdobia tí najzraniteľnejší.

„Milí klienti, chceme vás uistiť, že našu úctu máte počas celého roka. Ste pre nás zdrojom nenahraditeľnej skúsenosti a životnej múdrosti. Zaslúžite si našu plnú pozornosť, dôstojný život aj príležitosti na sebarealizáciu.“

Úcta ku klientovi, slušnosť, tolerancia, empatický prístup, pocit pochopenia, pohodlie a súkromie pre klienta sú základné hodnoty, ktorými sa vo vzťahu s klientom riadime.

**Máme otvorené svoje oči a duše a pomáhame Vám všetkým, ktorí to potrebujete, veď za pár rokov budeme na Vašom mieste my samotní.**

Staroba môže priniesť do života klienta veľa zmien, ktoré sa prejavajú aj v správaní a prežívaní. Poruchy hybnosti, postupné strácanie zraku, sluchu, pamäti... Verím však, že o niekoľko týždňov či mesiacov sa budeme všetci cítiť opäť bezpečne a naše sociálne kontakty sa znova obnovia.

Najťažšie však naši klienti nesú obmedzenie osobného kontaktu s príbuznými. Mať niekoho blízkeho patrí k základným ľudským potrebám. V snahe uspokojiť túto ľudskú potrebu, naplniť a uľahčiť im toto odlúčenie ale aj v rámci prevencie úzkosti a osamelosti, sociálni pracovníci

zabezpečujeme komunikáciu klientov s príbuznými prostredníctvom služobného telefónu, sociálnej siete, video hovoru.

Samozrejmosťou je empatické počúvanie klientov, pri využívaní metódy ventilácie.

Práca s ľuďmi prináša rôzne životné situácie. Pekné, menej pekné i tie horšie či smutné. **Moja práca nikdy nekončí zavretím dverí, nedá sa len tak odstrihnúť. Často i doma premýšľam nad prácou a klientmi, ako riešiť daný problém či situáciu.**

Koronavírus nezastaví karanténa, porazí ho naša ľudská zodpovednosť voči okoliu a predovšetkým sebe samým, rešpektovaním prijatých opatrení.

Ďakujeme všetkým, ktorí chápu naše opatrenia a zodpovedne k nim pristupujú.

(Blanka Zaťková)

## Inštruktorka sociálnej rehabilitácie

Vidieť očami druhého človeka, počuť ušami druhého človeka a cítiť jeho srdcom (A. Adler)

Mám pocit, že všetko uteká tak rýchlo. Dni a mesiace plynú čoraz rýchlejšie.



Človeku pribúdajú roky, začne si uvedomovať, čo sú jeho priority a že je potrebné pomáhať ľuďom okolo seba – hlavne tým, ktorí sú na pomoc odkázaní. V každom veku je tá pomoc odlišná, ale aj v niečom rovnaká. Cieľom našej práce je zabezpečiť každému

našmu klientovi dôstojnú a príjemnú starobu a dodávať potrebný pocit istoty a rodinnej atmosféry. Sociálne cítenie je založené najmä na našej schopnosti cítiť s ostatnými a dobre chápať ich zámery a myšlienky. Prostredníctvom rôznych aktivít umožňujeme klientom prežívať radosť, vytvoriť niečo nové a pozitívne ovplyvniť ich osobnosť. Individuálne, ale aj spoločne pracujeme na lepšom spoznaní samých seba ako aj ostatných.

(Elena Geržová)

## Zdravotnícky úsek

### Vedúca úseku

Od posledného vydania nášho časopisu sa toho veľmi veľa udialo....

Vianočné sviatky sme prežili a oslávili spoločne, mala som tú česť zúčastniť sa Štedrovečerného stolovania a bola som príjemne prekvapená, ako prebiehalo. Pani kuchárky nachystali krásne, bohato vyzdobené stoly, p. Janka Benková sa postarala o až dojemný program, všetko sálalo sviatočnou, domáckou atmosférou.



Na konci januára sme sa zaradili medzi mnohé zariadenia s Covid 19. Ochorenie prepuklo u nás v plnej sile. Ochoreli skoro všetci klienti a väčšina personálu. Bolo to veľmi ťažké a náročné obdobie, plné smútku, slz, neistoty, ale aj podpory, súdržnosti ošetrojúceho personálu pomôcť aj nad rámec svojich povinností. Chcem vyzdvihnúť opateru chorých ľudí, aj keď personál nebol školený na takéto situácie, snažili sa a bojovali o každého klienta v rámci možností, ktoré v tom čase mali...

Napriek úsiliu sme sa, bohužiaľ, nevyhli ani niekoľkým úmrtiam.

Pandémiu v zariadení sa nám podarilo poraziť a pomaličky sme sa začali vracieť do normálu. Samozrejme, opatrenia zostávajú.

Do našej rodiny nám pribúdajú noví klienti, my ich s radosťou vítame. Pristupujeme za určitých podmienok aj k návštevám, teraz v lete pribúdajú výlety po okolí a rôzne akcie a podujatia, aby sme Vám spríjemnili tieto dni.

Prajem Vám príjemné prežitie letných dní v zdraví a pohode.

(Jana Rayová)

# Ekonomicko – prevádzkový úsek

## Vedúca úseku

Prvá polovica roka 2021 bola pre klientov aj zamestnancov dosť ťažká. Ťažká v tom zmysle, že aj naše zariadenie postihla pandémie vírusu Covid-19 mesačnou Covid-karanténou. Dotkla sa



všetkých klientov okrem jedného klienta a viac ako polovice zamestnancov. Z vlastnej skúsenosti môžem povedať, že táto choroba nie je nič príjemné a dala mi fakt dosť zabráť. Ale nič s tým nenarobíme, musíme sa prispôbiť a vytvoriť podmienky také, aby sme chránili nielen

seba, ale i našich blízkych a naše okolie, hlavne starších ľudí, ktorí sú najzraniteľnejší. Myslím, že v tejto dobe nik z nás nie je prorokom a nemôže predpovedať, čo bude. Môžeme len dúfať a veriť, že bude lepšie. Ale život ide ďalej, treba sa snažiť vyrovnať s každou situáciou. Je to dosť únavné a obmedzujúce, všetky tie opatrenia, pravidlá, farby okresov, rúška o ktorých sa nám pred vyše poldruha rokom ani nespívalo.

Napriek všetkým prekážkam aj zamestnanci na ekonomicko-prevádzkovom úseku nepoľavili vo svojich pracovných povinnostiach a vykonávajú svoju prácu zodpovedne. Kuchárky tvoria stabilný tím už viac rokov a naozaj varia chutne, myslím, že sa nik nemôže sťažovať. V prípade potreby sú im nápomocné hospodárka Janka Jurigová a administratívna pracovníčka pre verejné obstarávanie Barbora Schovancová, ktorá pracuje v zariadení už druhý rok a môžem povedať, že je veľmi flexibilná a ústretová. Taktiež náš údržbár je spoľahlivý a prácu zbytočne neodkladá. Čo sa týka dievčienec na úseku upratovania a prania, máme viac rokov stabilnú a zodpovednú pracovníčku Zuzku Kovačovicovú. Pribudli k nej už druhým

rokom Zuzka Zemková a v auguste bude rok, čo nastúpila Katka Kovačovicová, tiež zodpovedná zamestnankyňa. Jeden rok – do konca júna, pracovala na tejto pozícii Beáta Aliová, ktorá si našla prácu bližšie k miestu svojho bydliska. Od 1.7.2021 nastúpila na jej miesto nová posila – Marcela Fabianová.

To najhlavnejšie pre pracovný aj súkromný život je zdravie. A tak bud'me všetci zdraví, lebo len zdraví a spokojní ľudia zanechávajú za sebou hodnoty a dobré pocity.

(Erika Moravčíková)

## Prevádzková referentka



Mojou úlohou je zabezpečovanie a nákup potravín do kuchyne. Okrem toho zabezpečujem drogistický tovar pre upratovačky, práčky a ostatných zamestnancov. V spolupráci s mojimi kolegyniami v kuchyni sa snažíme vytvoriť každý týždeň jedálny lístok tak,

aby spĺňal všetky potrebné normy a kvalitu. Kuchárky varia s veľkou láskou a to sa odráža aj na pochvale, ktorú dostávajú od klientov. Samozrejmosťou je aj spolupráca s radou obyvateľov, kde si môžu klienti povedať svoje pripomienky a nové nápady ohľadom stravy.

Snažíme sa zaraďovať do jedálneho lístka veľa čerstvej zeleniny, či už k raňajkám alebo v podobe zeleninových šalátov a takisto ovocie podľa sezóny. Chcem sa



podakovať mojim kolegyniam v kuchyni za spoluprácu. Ich prácu si veľmi vážim aj preto, že varia 3 druhy diét, diabetickú, racionálnu aj bezlepkovú. Myslím si, že vďaka vzájomnej spolupráci je spokojnosť na všetkých stranách. Na obrázku raňajky s medvedím cesnakom.

(Jana Jurigová)

## Referentka administratívnych činností a verejného obstarávania



Opäť sa k Vám prihovám v novom vydaní NÁŠHO SPRAVODAJA. Ako som spomínala v predošlom vydaní, čas nám letí akosi rýchlejšie a máme za sebou ďalší polrok. Pracujem v zariadení na pozícii referentky pre administratívne činnosti

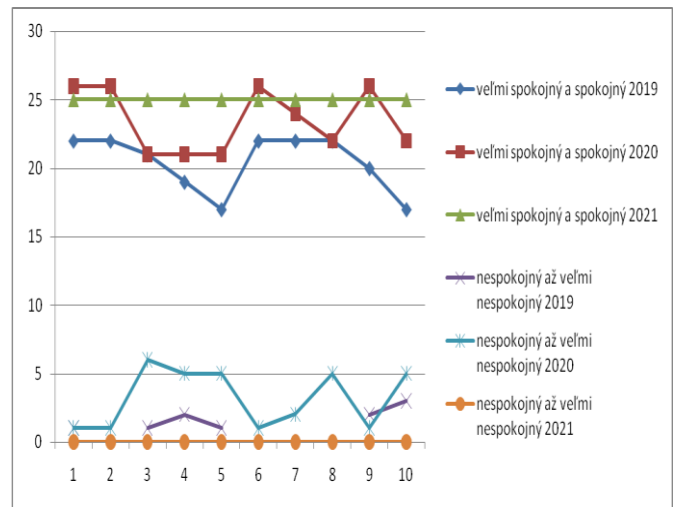
a verejné obstarávanie. Mojou náplňou práce je efektívne, hospodárne a transparentne obstarávať tovary, služby a stavebné práce. Tento rok sme už stihli obstaráť čerstvé a trvanlivé potraviny a pred nami je obstarávanie plynového sporáka. Dôležitosť obstarania je hlavne v tom, že plynový sporák, ktorým momentálne disponujeme, prestal spĺňať kvalitatívne požiadavky a efektívnosť využitia a je nevyhnutné vylepšiť technologické zázemie našej kuchyne. Okrem týchto obstarávaní, ktoré máme schválené v Pláne verejného obstarávania na rok 2021, obstarávam aj iné tovary, ktoré patria do skupiny osobných ochranných pracovných pomôcok, ako sú napríklad rúška, respirátory, ochranné rukavice, ochranné obleky, dezinfekciu a iné. Finančné prostriedky na ochranné pomôcky sa snažíme získavať prostredníctvom rôznych nadácií a z dotačných schém Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny. A musím sa pochváliť, že máme vysokú úspešnosť v získavaní takýchto typov grantov. Tento rok nás vďaka dotáciám z ministerstva čaká obstarávanie jedálenských stolov a stoličiek a ďalej obstaranie dezinfekcie na ruky a povrchy.

Verím tomu, keďže ubehlo len pol roka, že sa nám podarí získať ďalšie finančné prostriedky aj v druhom polroku a dokážeme tak zlepšovať podmienky spoločného života u nás zariadení.

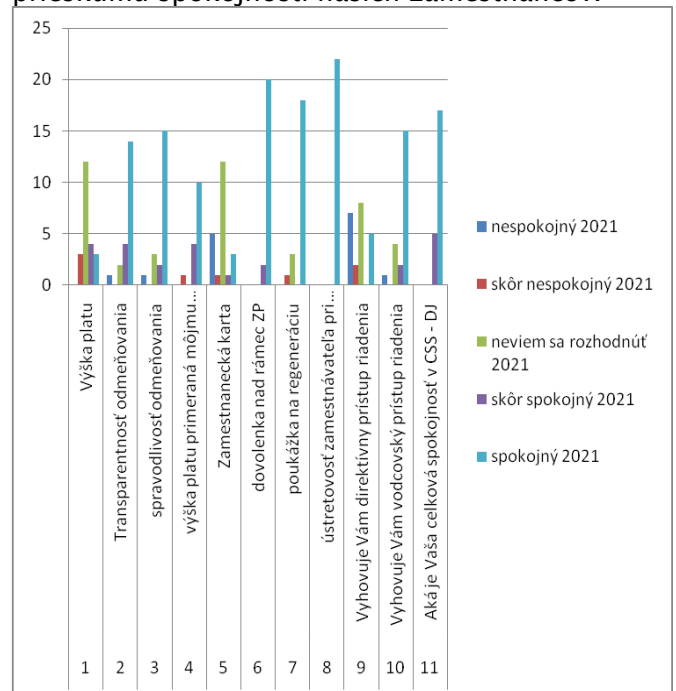
(Barbora Schovancová)

## Dotazníkový prieskum

V mesiaci máj – jún 2021 sme zrealizovali zavedený dotazníkový prieskum u našich klientov. Výsledky sme prerokovali spoločne s radou obyvateľov i na vedení organizácie a prevádzkovej porade. Dotazníkový prieskum realizujeme každoročne s tými istými otázkami, aby sme vedeli porovnávať medziročné výsledky spokojnosti našich klientov. Sme radi, že naši klienti prejavili tento rok úplnú spokojnosť s našimi poskytovanými sociálnymi službami.



Zaujímavé výsledky máme aj z dotazníkového prieskumu spokojnosti našich zamestnancov.



(redakcia)

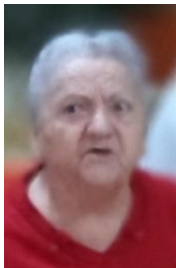
## Pod'akovania

Pod'akovania od príbuzných za obetavú starostlivosť poskytnutú našimi zamestnancami počas ťažkých dní COVID–karantény

*Od: pána Romana Kazdu*

*dňa: 03.03.2021*

Dňa 03.03.2021 zavolať telefonicky riaditeľovi CSS – DOMOV JAVORINA pán Roman Kazda, syn našej klientky Eleny Kazdovej, aby odovzdal pod'akovanie sestram a opatrovatel'kam za ich obetavú a odbornú starostlivosť, ktorú poskytli jeho matke počas ťažkých dní COVID–karantény.

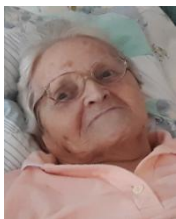


(stručný opis telefonického hovoru)

*Od: pána Libora Milatu*

*dňa: 16.02.2021*

Pán Libor Milata, syn našej klientky pani Emílie Milatovej, pod'akoval e–mailom za kvalitný prístup personálu a za našu starostlivosť o jeho matku. Napísal aj: „Sám som bojoval s COVID–19 a bolo to veľmi ťažké. Pripájam pranie zdravia pre všetkých a skoré uzdravenie.“



(stručný výpis z e–mailu)

*Od: pani Kvetoslavy Pleškovej*

*dňa: 17.02.2021*

Pani Kvetoslava Plešková, dcéra našej zosnulej klientky pani Kataríny Kubišovej, pod'akovala osobne pri prevzatí osobných vecí za starostlivý prístup personálu a za dlhoročnú starostlivosť o maminku.



(stručný opis osobného rozhovoru)

*Od: pani Lenky Smolkovej*

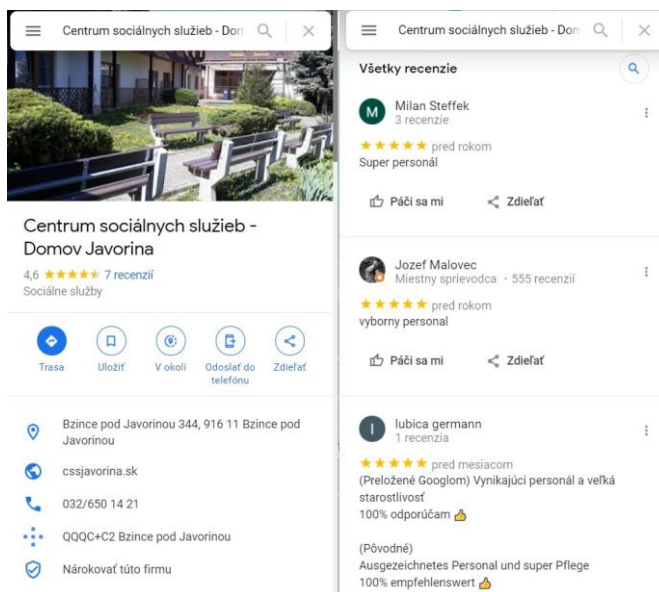
*dňa: 09.02.2021*

Pani Lenka Smolková, dcéra nášho zosnulého klienta pána Jozefa Pileka, pod'akovala e–mailom za starostlivosť o otca: „Veľmi pekne d'akujem za starostlivosť a trpezlivosť“.



(stručný výpis z e–mailu)

*Pod'akovanie od príbuzných a blízkych našej zosnulej klientky p. Hedvigy Kacinovej Zverejnené na google.com vo februári 2021*



*Pod'akovanie od dcéry našej klientky pani Alžbety Dolníkovej*

V Bratislave 6.5.2021

Vážený pán Krbata,

chcela by som Vám a celému kolektívu zamestnancov úprimne pod'akovať za príkladnú starostlivosť, ktorú ste poskytovali a stále poskytujete našej mame.

Eva Skúpa

(prepis z listu)

## Miluj svoj život

(Úryvky zo svetového bestselleru od Luise L. Hayovej)

**ARTRITÍDA** pochádza z návyku ustavične kritizovať v prvom rade seba a potom aj druhých. Ľudia trpiaci artritídou sú často terčom kritiky, pretože ich vlastným zvykom je kritizovať. Sú posadnutí perfekcionalizmom, potrebou byť dokonalý za každých okolností. Poznáte však niekoho, kto je skutočne „dokonalý“? Prečo sa snažíme dosiahnuť dokonalosť a nepriznáme si, že jednoducho túžime po láske?

**OBEZITA** znamená potrebu ochrany pre ublížením, kritikou, urážkami, pred strachom do života... Kedykoľvek človek cíti neistotu, priberá. Keď ohrozenie pomíne, nadbytočná váha zase sama zmizne.

Boj s obezitou je strata času a energie. Diéty nemajú význam. Len čo ich prestanete dodržiavať, hneď zase priberiete.

Najúčinnejšia diéta je sebaláska, pocit spokojnosti so sebou, dôvera v prirodzený beh života. Vyskúšajte diétu založenú na odmietaní negatívnych myšlienok a vaša váha sa upraví sama.

**MŔTVICU** spôsobujú krvné zrazeniny, prekážky v krvnom riečisku v oblasti mozgu, ktoré obmedzujú prívod krvi do mozgu. Mozog je „počítačom“ tela. Krv je radosť a jej riečiskom sú žily a tepny. Všetko prebieha podľa zákonov lásky. Láska je v každej čiastočke kozmickej inteligencie. **BEZ PREŽÍVANIA RADOSTI A LÁSKY NEMOŽNO PRACOVAŤ ANI ŽIŤ.**

Správajme sa spontánne a slobodne. Život nie je krutý ani zlý, ak sa tak nechceme naň pozerať. Tragédiu môžeme robiť z každej maličkosti a tak isto možno vidieť iskričku šťastia aj v tej najväčšej tragédii.

(do časopisu navrhla Darina Fajnorová)

## Aktivity pre klientov

Harmonogram – plán aktivít a podujatí s klientmi CSS – DOMOV JAVORINA v 1.polroku 2021.

*Január 2021:*

- Spoločné posedenie zamestnancov CSS – DOMOV JAVORINA s klientmi na Nový rok (04.01.2021).
- Vychádzky do záhradného átria.

*Február 2021:*

- Fašiangy 2021.
- Vychádzky do záhradného átria.

*Marec 2021:*

- Spoločné pripomenutie si MDŽ s klientmi a zamestnancami (08.03.2021).
- Vychádzky do záhradného átria.
- Veľkonočné tvorenie, veľkonočná a jarná výzdoba, príprava na Veľkú noc.

*Apríl 2021:*

- Jarná aktivita zveľad'ovania priestorov.
- Príprava vyvýšených záhonov na sadenie kultúr.
- Vychádzky klientov po obci.

*Máj 2021:*

- Vychádzky klientov po obci.
- Posedenie s klientmi ku dňu matiek.
- Spoločný výlet na motorových vozidlách do blízkeho okolia. (Grún)
- Spoločná jarná grilovačka s klientmi v záhradnom átriu zariadenia CSS – DOMOV JAVORINA so živou hudbou.

*Jún 2021:*

- Spoločný výlet na motorových vozidlách do blízkeho okolia. (Zelená voda)
- Vychádzky klientov po obci.
- Spoločná „guláš-partia“ s klientmi v átriu zariadenia CSS – DOMOV JAVORINA s hudbou.

Harmonogram denných aktivít a podujatí s klientmi CSS – DOMOV JAVORINA na rok 2021.

Denné aktivity pre klientov sú plánované rámcovo a môžu sa meniť podľa aktuálneho počasia alebo aktuálnej situácie,

#### *PONDELOK:*

- Individuálne rozhovory a aktivity. (snoezelen, átrium, čítareň, multifunkčná miestnosť, izby klientov)
- Podľa harmonogramu aktivít v roku 2021.

#### *UTOROK:*

- Telesné cvičenia skupinové. (multifunkčná miestnosť, átrium: 10:00 – 11:00 h.)
- Podľa harmonogramu aktivít v roku 2021.

#### *STREDA:*

- Premietanie filmov. (multifunkčná miestnosť: 09:30 – 11:00 h.)
- Podľa harmonogramu aktivít v roku 2021.

#### *ŠTVRTOK:*

- Telesné cvičenia skupinové. (multifunkčná miestnosť, átrium: 10:00 – 11:00 h.)
- Podľa harmonogramu aktivít v roku 2021.

#### *PIATOK:*

- Individuálne aktivity. (snoezelen, átrium, čítareň, multifunkčná miestnosť, izby klientov)
- Podľa harmonogramu aktivít v roku 2021.

#### *SOBOTA:*

- Individuálne aktivity. (átrium, izby klientov, spoločenské priestory)

#### *NEDEĽA:*

- Individuálne aktivity. (átrium, izby klientov, spoločenské priestory)

Návštevy príbuzných ku klientom boli v priebehu 1.polroka 2021 v rôznych módoch opatrení. Pred COVID–karanténou a po nej boli návštevy umožnené vždy po dohode s vedením CSS – DOMOV JAVORINA za určitých podmienok. Predovšetkým pobyty klientov v domácom prostredí u svojich blízkych pomohli mnohým k duševnému a fyzickému pookriatiu.

#### **Uvoľňovanie opatrení na jar, v lete, vychádzky a pobyt na čerstvom vzduchu**

Snažili sme sa využiť každé vhodné počasie na realizáciu vychádzok po obci Bzince pod Javorinou a výletov na motorových vozidlách do blízkeho okolia.



**MDŽ** - nezabudli sme na ženy klientky i zamestnankyne a pripomenuli sme si Medzinárodný deň žien.



**Veľká noc** - samozrejme sme si pripomenuli aj Veľkú noc, ktorá je najvýznamnejším a najstarším sviatkom kresťanov



**Sneh napadal aj v apríli** - 8.apríla sme sa zobudili do zasneženej krajinky ...



**Piknik s grilovanou kuracinkou v máji v našom záhradnom átriu**

V máji sme pripravili grilovačku s hudbou, spevom i tancom a samozrejme príjemným občerstvením. Hudbou prispel náš pán riaditeľ.



**Guláš partia v júni v našom záhradnom átriu**

V júni sme pripravili gulášpartiu pri hudbe, s príjemným osviežujúcim melónovým občerstvením







Pre klientov sme realizovali plánované výlety do blízkeho okolia

Výlet pri príležitosti Dňa víťazstva nad fašizmom do osady Grúň a Španie



Výlet na Zelenú vodu



Výlet k vodnej nádrži Dubník



Výlet do Višňového pod Čachtickým hradom

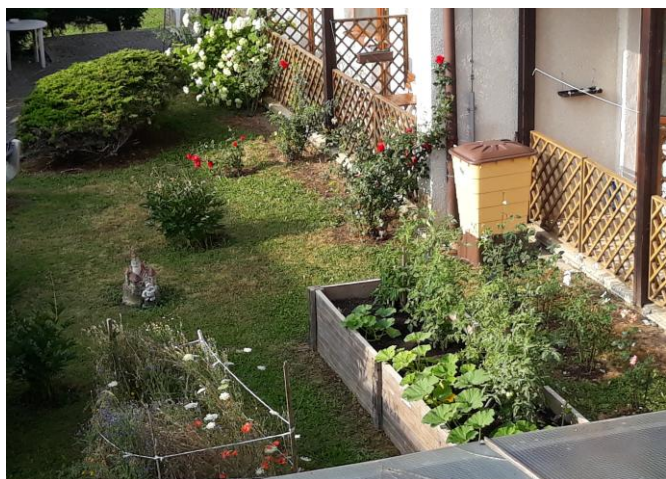


## Spoločné skupinové aktivity v našom záhradnom átriu

Každé spoločné posedenie zamestnancov s klientmi vkladá do komunity príjemné pocity spolupatričnosti a vzájomného pochopenia.



Naše nádrže na dažďovú vodu – získané z daru od občianskeho združenia ECHINACEA, budú využité na zalievanie nasadených bylínok, rajčiakov a tekvic vo vyvýšených záhonoch.



## Z pestovateľských úspechov našich klientov vo vyvýšených záhonoch

Vyvýšený záhon s poľnými kvietkami (nevädza, mak vlčí, kamilky a ďalšie)



Vyvýšený záhon s posadenými rajčiakmi a tekvicami. Pri sadení našich klientov vzdelávala Mgr. Katarína Devánová.



Spoločne s klientmi sme zasiali do záhonov semenka rôznych kvitnúcich rastlín pre včely a motýle. Zároveň sme posadili priesady rajčín a zasiali sme tekvice.



## Naši klienti pri rôznych záujmových činnostiach



Pre klientov sme realizovali zavedené a obľúbené pravidelné pohybové cvičenia s využívaním odborných metód a techník

Odborní zamestnanci zdravotníckeho úseku realizujú pohybové aktivity s našimi klientmi v rámci telocviku aj na čerstvom vzduchu. V prípade nepriaznivého počasia je využívaná multifunkčná miestnosť.



Ornitoterapia – animoterapia vizuálneho a sluchového vnímania v prostredí exotických spevavcov pôsobí príjemne na psychiku našich klientov.



Ichtyoterapia – animoterapia vizuálneho vnímania akváriových rybičiek je pre niektorých klientov pokojným, relaxačným i terapeutickým vyplnením času. Na snímkach sú naši už zosnulí klienti.



Kino–projekcia a audio prezentácie – našim klientom premietame filmy v multimediálnej miestnosti predovšetkým počas zimného a prechodného obdobia alebo v sychravé dni.

Klienti majú radi aj audio prezentácie rôznych príbehov zo života.



**Pedikúra, kaderníctvo, holičstvo** – Klientom umožňujeme pravidelne realizovať iné služby podľa dohody ako napríklad pedikúru, holičstvo a kaderníctvo. Počas realizovaných procedúr pedikúry dbáme na prísne dodržiavanie hygienických a protiepidemických opatrení. Využívame pri tom aj darovaný uzavretý germicídny žiarič.



**Klient v pracovnej akcii** – Vo voľnom čase klienti pomáhajú pri rôznych činnostiach. Pán Jaroslav Hanic rád pomáha pri skladaní a upratovaní kartónov.



**Reminiscenčný kútik** – do vitríčky reminiscenčného kútika nám sporadicky pribúdajú rôzne predmety od našich zamestnancov i klientov a ich príbuzných.

Pán Anton Šnirc pomôže pri upratovaní záhradného átria.



Naši klienti pri oslave svojich osobných sviatočných a jubilejných dní

90.narodeniny pani Márie Pačesovej



84.narodeniny pani Mgr. Dariny Fajnorovej



Informácie pre klientov – v spoločných priestoroch na informačných tabuliach sú klienti informovaní o potrebných dokumentoch, plánoch a živote v zariadení.

Prezentácia jari



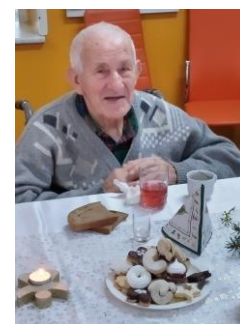
Vstupná informačná tabuľa



Prezentácia leta



V spomienke na Štedrý večer 2020 – Naši klienti pri štedrovečernom stole v roku 2020



Štedrú večeru pripravujeme našim klientom každoročne a s našim plným nasadením ich čaká aj v prichádzajúcom vianočnom období 2021.

# Naši zamestnanci

Zamestnanci pri pravidelnom školení BOZP a OPP



V júni si naši zamestnanci zvolili nového zamestnaneckého dôverníka pani Katarínu Ando Kimličkovú. Poďakovanie v mene zamestnancov a vedenia patrí predošlej zamestnaneckej dôverníčke Janke Jurigovej.

Pracovníčky sociálneho úseku - pri kolektívnych aktivitách



Zamestnanci zdravotníckeho úseku



Zamestnanci zdravotníckeho úseku na interných odborných seminároch. Seminárov sa môžu zúčastňovať aj zamestnanci iných úsekov.





Kuchárky s prevádzkarkou stravovacej prevádzky pri príprave obeda.



Naša kolegyňa Janka Benková pred odchodom na materskú dovolenku

#### Zamestnanci ekonomicko–prevádzkového úseku

Na úseku upratovania a prania v osobách kumulovanej pracovnej pozície „práčka, šička, upratovačka“ to ide v línii vône a čistoty. Teší nás, keď nám príbuzní pri návštevách chvália naše prostredie s príjemnou vôňou a čistotou.



Mgr. Janka Benková sa pred odchodom na materskú dovolenku rozlúčila s kolegami, ktorí jej zablahoževali veľa zdravia a šťastia ako aj jej očakávanému narodeniu dieťatka. Krátke posedenie pri kávičke a nealko šumivom nápoji spríjemnilo rozlúčkovú atmosféru.



Zároveň v deň odchodu na dovolenku sa rozlúčila aj so všetkými klientmi nášho zariadenia.

## Duchovné aktivity

Duchovnú podporu klientov sme realizovali po prekonaní COVID-karantény v spolupráci s duchovnými individuálnymi návštevami u klientov na izbách, čo značne naši klienti ocenili.

V našej modlitebni, ktorá je multifunkčnou miestnosťou, boli v 1. polroku 2021 bohoslužby pre klientov rímskokatolíckeho vyznania a klientov evanjelickej cirkvi a.v. realizované vzhľadom na vývoj opatrení proti šíreniu ochorenia COVID-19 a prekonanej COVID-karantény od konca apríla 2021.

### Katolícka svätá omša



### Evanjelická bohoslužba



## Trošku poézie

### Óda na palicu

Priatelia, čím by sme boli bez palíc?

Trefnú odpoveď už dlho nezná nik.

Nech bola a či je mestská ulica

abo na vidieku lúčka zelená,

pri hrách detí lopta, buchát, palica,

najviac rýchly pohyb znamená:

„Bežme letkom, FIJÚ, FIJÚ,

nech nás iní nepobijú!

Pre zdravie útlým lýtkam našim

korbáč, veľkonočná palička stačí.“

A čo my dospelí?

Kam sme s palicami dospeli?

Človek si ozaj zaslúži dôveru,

ak s druhým kráča k správne názoru ...

Palica, palička, čugaňa, bakuľa, krivuľa,

kyj, kyjak, kyjačik, kyjačisko, budzogáň ...

Aké sú?

Vychádzkové, hokejové, lyžiarske, bubenické,

no najmä tie, čo nás trochu odnesú.

Cenu majú nad pravé morské perly,

sú to podpery, spoľahlivé BARLY.

Ak v kĺboch cítime boľavú reumu,

alebo ak máme nôžku zlomenú,

barla nosí vytúženú premenu.

Nad barlou však iste neraz víťazí

termálna voda v kúpeľoch Piešťany.

Socha CORGOŇA to pravdivo tvrdí,

veď so zlomenou barlou stojí hrdý.

Kiež by nám Corgoň bol vzorom pre veľkým!

Už uzdravení, a nie z kameňa, lež živí,



vzácnu barlu odkladajme naveky!  
Do Piešťan sa nedostane každý,  
pre istotu doma odkladajme barly.  
Určite hovorím o barle pravdu,  
že si zaslúži vd'aku, úctu, slávu.  
Pomáha nám dlhokánske časy,  
preto nech milo znejú naše hlasy:  
„Chvála, chvála, chvála ti,  
s tebou svet je bohatý,  
navždy pevná, vzácna si.“

P.S.O prepáčenie vás prosím,  
niečo vážne pridať musím:

Nad všetky podperné palice sveta,  
nad barly plastové, kovové, drevené  
bezpečné ľudské barly svietia.

O barlu – človeka, v rodine sa bez strachu  
oprieme.

Na pracoviskách tiež je treba, moji milí,  
cítiť empatiu, múdrosť, veľa sily.

A keď niekde také ľudské barly nemáme,  
úporne ich vôkol seba hľadajme.

VEĽA ŠTASTIA, PRIATELIA!

Úspechmi ľudskými, zásluhami na nich  
dvíhame svoju cenu, sme plní chvály...

Na Zemi, ale aj v celom vesmíre  
dejú sa veci úžasné, nepochopiteľné.

Za všetkým je Božia vôľa.

To ona na človeka naliehavo volá.

Nám však najviac ide o barly.

O Božie barly ...

Ony sú pri každom z nás, veru sú  
od príchodu na svet až po posledný súd.

Preto táto óda – báseň oslavná  
patrí celým nebesám.

Spolu sa všetci pomodlíme

a stane sa:

„ZA VŠETKO TI Z VERNÝCH SRDC ĎAKUJEME  
A PROSÍME HĽAĎ NA NÁS NAĎALEJ  
LÁSKAVÝM OKOM, PANE!“

Sláva TI, PANE, AMEN.

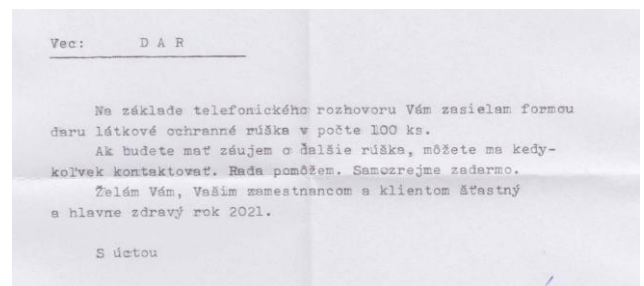
20.IV.2021

Darina Fajnorová

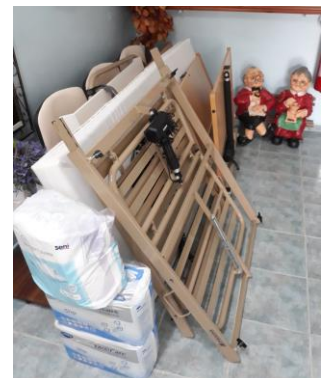
## Dary v 1. polroku 2021

V 1.polroku 2021 sme získali od darcov,  
sponzorov a priateľov CSS – DOMOV JAVORINA:

- Prvým darom v 1.polroku 2021 bol dar od pani  
*Zdenky Vojtkovej z Častkova, ktorá nám ušila  
100 ks textilných ochranných rúšok*



- Od rodiny Podhradských zo Starej Turej sme v januári 2021 dostali darom elektricky polohovateľnú posteľ.



- ECHINACEA, o. z., Krásna Ves:

Germicídny žiarič mobilný uzavretý



- Dcéra našej klientky pani Eva Skúpa darovala pri d'akovnom liste materiál pre aktivity rozvoja pracovných zručností našim klientom.

- Občianske združenie ECHINACEA, o. z., Krásna Ves, prostredníctvom projektu z grantu Zelené oči TSK 2021, darovalo pre CSS - DOMOV JAVORINA 300 litrové nádrže na dažďovú vodu v rámci projektu „Efektívne využívanie dažďovej vody - Nádrže na dažďovú vodu“ v počte 3 ks.



- Dňa 19.02.2021 v čase COVID-karantény sme získali od firmy LMJ - Lapšanský, s.r.o. z Nového Mesta nad Váhom dar čerstvých vitamínov pre klientov a zamestnancov vo forme čerstvého ovocia 100 kg mandarínok a 100 kg pomarančov.



- ADRA - Adventistická agentúra pre pomoc a rozvoj, o.z. darovala našim klientom a zamestnancom v rámci pitného režimu 96 plechoviek nealkoholického piva.

- Darom sme dostali aj jednorazové misky na podávanie



stravy, ktoré využívame pri spoločných aktivitách klientov s občerstvením.



**Ďakujeme !**

## Naši jubilanti v prvom polroku 2021

### *Jubilanti – naši klienti:*

- Mária Pačesová (90)
- Milan Lisý (90)
- Ľuboš Blaha (60)

### *Jubilanti – naši zamestnanci:*

- Dušan Michalec (50)

## V 1.polroku 2021 nás navždy opustili

Tichá spomienka na klientov, ktorí nás v 1.polroku 2021 navždy opustili:

- Mária Tomašovicová († 90)
- Alena Kopecká († 69)
- Anna Durcová († 83)
- Mgr. Tibor Podoláček († 89)
- Miroslav Pilát († 73)
- Ján Zámečník († 88)
- Verona Horňáková († 77)
- Hedviga Kacinová († 83)
- Ing. Fedor Novomestský († 83)
- Jozef Pilek († 75)
- Anna Jurčová († 82)
- Ján Hanko († 72)
- Anna Stachová († 89)
- Ján Redaj († 87)
- Sidónia Cibulková († 84)
- Jozef Bulejko († 75)
- Mária Hrabovská († 65)
- Ľudmila Michalcová († 80)
- Katarína Kubišová († 90)
- Ján Potfaj († 91)
- Eva Hrdličková († 75)

Spomíname na Vás.

## Mediálne aktivity v 1.polroku 2021

Prvý polrok 2021 v rámci mediálnych aktivít bol charakteristický pretvárajúcou mimoriadnou situáciou a obmedzeniami pretrvávajúcej koronakrízy. Napriek tomu sme medializovali niektoré naše aktivity:

- Prezentácia nášho zariadenia v rámci aktivít občianskeho združenia ECHINACEA, o. z., na webových stránkach nášho zariadenia a občianskeho združenia na sociálnej sieti Facebook a na webovej stránke TSK vo veci získania dotácie a uvedenia do prevádzky projektu „Efektívne využívanie dažďovej vody – Nádrže na dažďovú vodu“ z dotačného systému TSK Zelené oči.
- Prezentácia aktivít a získaných darov na našej webovej stránke a stránke TSK.
- Stála posterová prezentácia nášho zariadenia sociálnych služieb umiestnená v spoločnom priestore zariadenia, používaná aj na prezentáciu pri rôznych odborných aktivitách mimo zariadenia (konferencie, workshopy apod.).
- Medializácia nášho zariadenia na webovej stránke ÚVO v rámci verejného obstarávania v e-aukciách EVO a EKS.

a pravidelné mediálne prezentácie:

- trvale aktualizovaná webová stránka CSS – DOMOV JAVORINA,
- vydanie tohto v poradí 7.čísla nášho časopisu „Náš spravodaj“,
- Doručenie každého vyjdeného čísla nášho časopisu do Univerzitnej knižnice v Bratislave a do Regionálnej verejnej knižnice M. Rešetku v Trenčíne.



## Medzinárodné aktivity

K medzinárodným aktivitám v 1. polroku 2021 patrili:

- Príležitostná účasť CSS – DOMOV JAVORINA na spolupráci pri medzinárodných aktivitách AVVSS Holíč.
- Trvalá cezhraničná spolupráca s Domovom u rybníka Víceměřice, ktorý je naším cezhraničným partnerom od roku 2017. Spolupráca bola aj v 1. polroku 2021 ovplyvnená pandemiou s 2. vlnou šírenia nového koronavírusu SARS-Cov-2 ochorenia COVID-19 a prebiehala v elektronickej forme.

## Odborné a ďalšie vzdelávanie v 1. polroku 2021

### Ďalšie vzdelávanie

V prvom polroku 2021 zamestnanci zdravotníckeho úseku realizovali pravidelné interné odborné semináre s témami:

- Prvá pomoc, Heimlichov manéver, stabilizovaná poloha.
- Dekubity – charakteristika, stupne, ošetrovanie, prevencia, polohovanie.
- Infarkt myokardu – charakteristiky, prvá pomoc.
- Obväzy, druhy obväzov, previazovanie rán, odstraňovanie suchého krycieho materiálu na rane.
- Psychohygiena klientov.



### Zvyšovanie kvalifikácie odborných zamestnancov

- Naša zamestnankyňa študuje bakalárske vysokoškolské štúdium v študijnom odbore „Sociálne služby a sociálne poradenstvo“ na UCM v Trnave.
- Naš zamestnanec študuje kvalifikačné štúdium v akreditovanom študijnom programe „Kontroling a poradenstvo pre kvalitu v sociálnych službách“ v AVVSS Holíč.
- Odborný zamestnanec sa zúčastnil vzdelávacej aktivity ďalšieho vzdelávania „Kultúra organizácie, manažment, rizík a riadenie informácií“.
- Odborný zamestnanec sa zúčastnil vzdelávacej aktivity ďalšieho vzdelávania „Riadenie finančných zdrojov v sociálnych službách“.
- Piatimi odborními zamestnancami sa zúčastnili akreditovaného vzdelávacieho kurzu „Telesné, netelesné obmedzenia a špeciálne úchopy“.
- Odborný zamestnanec sa zúčastnil vzdelávacej aktivity ďalšieho vzdelávania „Legislatíva v sociálnych službách“.
- Sestry registrované v komore sestier a pôrodných asistentiek sa zúčastňujú kreditovaných vzdelávacích seminárov.

### Zvyšovanie odbornej úrovne u obslužného kvalifikovaného personálu:

- Online školenia a kurzy, webináre zodpovedných zamestnancov v oblasti účtovníctva, rozpočtu, práce a miezd verejného obstarávania, registratúry, sociálnych služieb.

### Online semináre a webináre:

- Online seminár – Mzdy (január 2021),
- Online kurz ÚVO – Zákazka s nízkou hodnotou (marec 2021),
- Účasť na webinári „Kto pomôže Slovensku – Solved & The DO School – Funkcionality a využívanie digitálnych platforiem“ (apríl 2021),

- Online kurz ÚVO – Súhrnné správy (apríl 2021),

#### Plnenie programu supervízie:

- Program supervízie v roku 2021 máme zazmluvnený a v 1.polroku 2021 bol realizovaný formou prípravy tímovej on-line prezentácie s našou supervízorkou PhDr. Máriou Kovaľovou, PhD. MHA.

**Online pracovná porada riaditeľov zariadení sociálnych služieb v pôsobnosti TSK s predsedom TSK Ing. Jaroslavom Baškom a vedúcou oddelenia sociálnej pomoci TSK PhDr. Elenou Nekorancovou (február 2021).**



## V 1. polroku 2021 sme dosiahli

Vedenie CSS – DOMOV JAVORINA plnilo v 1.polroku 2021 stanovený plán na rok 2021 v nasledovných cieľoch.

#### Oblasť starostlivosti o klientov:

- Po prekonaní COVID–karantény sme rehabilitovali psychicky, fyzicky i zdravotne našich klientov a samozrejme i zamestnancov, ktorí prekonali ochorenie COVID–19. Využili sme pri tom všetky možné aplikovateľné aktivity, možnosti i zapožičané OXY–generátory, multisenzorickú miestnosť, telesné cvičenia, pobyt na čerstvom vzduchu a pod.
- Klientom a zamestnancom, ktorí mali záujem o očkovanie proti COVID–19 sme zabezpečili

očkovanie vakcínou Pfizer Corminaty prostredníctvom VOS FNsP Trenčín v apríli a máji 2021, keď boli očkovaní aj naši klienti.

#### Oblasť kvality sociálnych služieb:

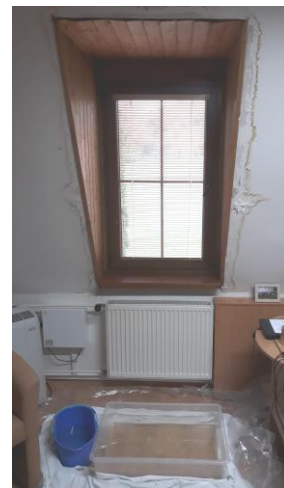
- V 1.polroku 2021 sme pokračovali v spoločných aktivitách pre klientov a s klientmi aj v stave prísnych opatrení počas 2.vlny koronakrízy a to aj po prekonaní COVID–karantény.
- Umožnili sme aj počas zákazu návštev po COVID–karanténe aspoň mimoriadne návštevy u klientov a pobyt v domácom prostredí v prípade záujmu a možností príbuzných.
- Snažili sme sa a trvale sa snažíme držať naďalej dobrú interpersonálnu atmosféru medzi zamestnancami s využívaním líderského prístupu manažmentu vedúcich zamestnancov.
- Napíňali sme vzdelávacie plány zamestnancov v ďalšom vzdelávaní zamestnancov.

#### Oblasť opráv a údržby:

- Pokračujeme v lokálnej oprave a výmene podlahových krytín PVC.
- Realizovali sme stavebné rozdelenie komunikačných zón v rámci trasovania personálu a pripravenosti na ďalšie možné výskyty infekčných ochorení.

#### Oblasť investícií:

- Cieľom v tomto roku je realizovať rekonštrukciu strešnej krytiny a odkvapového systému na základe nových podmienok rozpočtu a výkazu–výmer. Rekonštrukciu sme síce mali schválenú už v roku 2020, ale nebola zrealizovaná z dôvodu potrebného navýšenia finančných prostriedkov. Dúfame, že sa to podarí v tomto roku 2021 alebo v roku 2022, pretože ide



o dlhodobý havarijný stav s požiadavkami na riešenie od roku 2017. Na obrázku je ilustračná snímka jedného s vikierov s trvalým zabezpečením podložných nádob na pretekajúcu dažďovú vodu.

V roku 2021 budeme musieť pristúpiť k lokálnej oprave strešnej krytiny troch vikierov v bloku „A“, aby sme v akom takom stave vydržali do schválenia finančných prostriedkov na rekonštrukciu aspoň v roku 2022.

- V príprave je verejné obstarávanie na zákazku na „plynový sporák“ pre našu kuchyňu, ktorú už máme schválenú.

#### Oblasť dotácií:

- Z MPSVaR SR nám bola schválená žiadosť o „Dotáciu na podporu humanitárnej pomoci – dezinfekčné prostriedky“ v sume 970 EUR.




- Schválenú sme mali aj našu žiadosť o dotáciu na „Poskytovanie sociálnej služby v zariadení počas karantény (izolácie) z dôvodu šírenia ochorenia COVID-19 na mimoriadne odmeny – infekčný príplatok“ z MPSVaR SR pre našich zamestnancov v sume 10 530 EUR.



- Tak ako každoročne, aj v roku 2020 sme sa uchádzali o dotáciu z MPSVaR SR na rok 2021 na materiálno-technické vybavenie v zariadení sociálnych služieb zamerané na interiérové vybavenie pre klientov s projektom na nákup stolov, stoličiek a kresiel. Projekt bol schválený v sume 3700 EUR na nákup 15 stolov a 45 stoličiek. V pláne máme obstaráť stoly a stoličky zobrazené na obrázku.



#### Oblasť grantov z nadácií:

- Z nadácií sme získali 800 EUR od Nadácie SPP na dezinfekčné prípravky a osobné ochranné pracovné prostriedky.  Nadácia SPP nám na základe nášho podaného projektu darovala 800 EUR na ochranné a dezinfekčné prostriedky. „Tento projekt sa uskutočnil vďaka podpore Nadácie SPP“



## Podpora prostredníctvom partnerského občianskeho združenia:

- Sme radi, že bol prostredníctvom občianskeho združenia ECHINACEA schválený a zrealizovaný projekt z grantu Zelené oči TSK na „Nádoby na dažďovú vodu“ a niekoľko kusov aj pre CSS – DOMOV JAVORINA. Podľa projektu bude do CSS – DOMOV JAVORINA darované 3 ks 300 litrových nádob na dažďovú vodu. Voda bude využívaná na zalievanie bylín a rastlín vo vyvýšených záhonoch.

K predmetnému projektu bude v 3.štvrti roku 2021 realizovaná osvetová a vzdelávacia aktivita aj v priestoroch objektu CSS – DOMOV JAVORINA k téme využívania dažďovej vody. Aktivita sa bude konať za účasti klientov, zamestnancov CSS – DOMOV JAVORINA a našej osvedčenej lektorky.

- Ďakujeme aj tento rok všetkým zamestnancom, ktorí sa rozhodli darovať 2% daní z príjmov fyzických osôb za rok 2020 občianskemu združeniu ECHINACEA, o.z. Tieto získané finančné prostriedky budú v roku 2021 použité na vecnú výpomoc pre CSS – DOMOV JAVORINA. (redakcia)

## Prístroje dodané z TSK:

- 2 ks bezkontaktných teplomerov ELROMED HG01
- 1 ks oximeter OXI EL-LK88
- 1 ks germicídny žiarič uzavretý PROLUX G M36WA



## Výpožička z MPSVaR SR prostredníctvom TSK:

Z MPSVaR SR sme prostredníctvom TSK mali zapožičané OXY-generátory kyslíky. Veľmi pomohli našim klientom počas COVID-karantény na okysličenie organizmu a využívali sme ich aj po COVID-karanténe v čase rekonvalescencie a rehabilitácie u klientov, ktorí mali ťažký priebeh ochorenia COVID-19.



Klientka pri kyslíkovej rehabilitácii.



## Rada obyvateľov u nás

Vedenie CSS \_ DOMOV JAVORINA minimálne raz za 2 mesiace prerokováva dôležité záležitosti s radou obyvateľov nášho zariadenia.

Dňa 22.01.2021 si klienti nášho zariadenia zvolili novú radu obyvateľov. Novými členmi rady obyvateľov sa stali: p. Mgr. Ľudmila Fraňová – 19 hlasov, p. Mgr. Darina Fajnorová – 18 hlasov, p. Milan Ďuriška – 11 hlasov, p. Ján Potfaj – 8 hlasov, p. Anna Hluchá – 7 hlasov. Niektorí členovia zostávajú z doterajšej rady obyvateľov a pribudli dvaja noví členovia. Pán riaditeľ poďakoval starej rade obyvateľov za spoluprácu a zblahoželal členom novej rady k jej práci a vzájomnej spolupráci. Pána Potfaja nahradil p. Pavol Taščic.



## Ako pokojne žiť

5 dôležitých tipov, ako žiť život, po akom sme vždy v hĺbke duše túžili

1. Menej je niekedy viac
2. Najlepšie veci v živote nie sú veci
3. Vyhýbajme sa zbytočným dlhom
4. Neporovnávajme sa
5. Buďme pozitívne naladení a vd'ační

(Zdroj: [www.eduworld.sk](http://www.eduworld.sk))



## PRIANIE K DOVOLENKÁM

*Prajeme všetkým krásne a pokojné prežitie letných dní dovoleniek a oddychu. Načerpajme vzájomne veľa pozitívnej energie a síl do ďalšieho obdobia, ktoré nás čaká.*

*Dúfajme všetci, že jeseň a príchod zimy budú pokojnejšie, ako boli v roku 2020.*

*Vedenie CSS – DOMOV JAVORINA  
Rada obyvateľov  
Redakčná rada časopisu*

NÁŠ SPRAVODAJ. Informačný časopis CSS – DOMOV JAVORINA.

Centrum sociálnych služieb – DOMOV JAVORINA, Bzince pod Javorinou 344, 916 11 Bzince pod Javorinou.

IČO: 31118682, DIČ: 2021353950, registrované v Registri poskytovateľov sociálnych služieb TSK.

Redakčná rada: Mgr. Ing. Roman Krbata, PhD.

Mgr. Jana Benková

Jana Rayová

Blanka Zaťková

Barbora Schovancová

Mgr. Darína Fajnorová, klientka za radu obyvateľov

Úsek riaditeľa CSS: Mgr. Ing. Roman Krbata, PhD., riaditeľ, 032/6501421

Mgr. Jana Benková, poverená riadením soc. úseku, zástupca riaditeľa, zodp.zást., soc.pracovníčka 032/6501424

Erika Moravčíková, vedúca ekonomicko–prevádzkového úseku, 032/6501423

Jana Rayová, poverená riadením zdravotníckeho úseku, 032/6501425

Sociálny úsek: Mgr. Jana Benková, poverená riadením soc. úseku, soc. pracovník, zodp. zástupca, zástupca riaditeľa 032/6501424

Mgr. Eva Bučková, sociálny pracovník

Blanka Zaťková, inštruktor sociálnej rehabilitácie

Elena Geržová, inštruktor sociálnej rehabilitácie

Ekonomicko–prevádzkový úsek: Erika Moravčíková, vedúca ekonomicko–prevádzkového úseku

Jana Jurigová, prevádzkový referent, 032/6501427

Barbora Schovancová, referent administratívnych činností, VO

Zdravotnícky úsek: Jana Rayová, poverená riadením zdravotníckeho úseku, 032/6501425

službukonajúci personál, 032/6501422

Kontakty: Tel./Fax: 032/6501421, web: [www.cssjavorina.sk](http://www.cssjavorina.sk), e-mail: [info@cssjavorina.sk](mailto:info@cssjavorina.sk)

K fotodokumentácii a uvedeniu osobných údajov bol daný súhlas od zúčastnených klientov a zamestnancov (verejné podujatia a aktivity).

Text neprešiel jazykovou úpravou.

© 2021. Júl. MMXXI. July. Created by Roman Krbata, CSS – DOMOV JAVORINA. Printed by MIRA Photo Design.

ISSN 2644–6456